

467607-2026 - Konkurrensetsättning

Schweiz – Installation av elektriska ledningar och armatur – SWW Moos,
Überbrückungsmassnahmen, Elektroinstallationen SF 13-17, Schwemmwasser
OJ S 128/2026 07/07/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Zürich Wasserversorgung

E-postadress: adrian.huggenberger@zuerich.ch

Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: SWW Moos, Überbrückungsmassnahmen, Elektroinstallationen SF 13-17, Schwemmwasser

Beskrivning: Das Seewasserwerk (SWW) Moos ist das älteste Wasserwerk der Stadt Zürich und wurde 1914 in Wollishofen in Betrieb genommen. In den Jahren 1953, 1971 und 1979 erfolgte eine sukzessive Erweiterung sowie die Ausstattung mit zusätzlichen Verfahrensstufen. Um die nachhaltige Wasserversorgung der Stadt sicherzustellen, plant die Wasserversorgung Zürich (WVZ) eine umfassende Erneuerung des SWW Moos. Um den einwandfreien Weiterbetrieb des Werkes zu gewährleisten, sind umfangreiche Erhaltungsmassnahmen erforderlich. Diese werden im Rahmen des Projekts „SWW Moos Sanierungsmassnahmen“ umgesetzt, sodass eine moderne und zukunftssichere Infrastruktur geschaffen wird. Die Ausschreibung umfasst mehrere Teiletappen, welche sich auf die verschiedenen Aufbereitungsstufen unterteilen lassen. Im Schnellfilter 13-17 ist ein vollständiger Ersatz der Schaltanlagen geplant. Diese Umsetzung erfolgt im Q1-2 2027. Weiter werden die Kraft- und Lichtinstallationen in beiden Lagern ersetzt. Der Steuerungsersatz im Filtrat-PW und beim Schwemmwasser erfolgt im Oktober und November 2026 während der Werksabstellung. Für die Aufbereitung vom Schwemmwasser wird eine neue USV-Anlage installiert.

Förfarandets identifierare: 63f214e5-c29e-4d5e-8f9a-d98d9dcd2121

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45310000 Installation av elektriska ledningar och armatur

2.1.2. Leveransplats

Ort: Zürich

Postnummer: 8038

Del av land (NUTS): Zürich (CH040)

Land: Schweiz

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: SWW Moos, Überbrückungsmassnahmen, Elektroinstallationen SF 13-17, Schwemmwasser

Beskrivning: Das Seewasserwerk (SWW) Moos ist das älteste Wasserwerk der Stadt Zürich und wurde 1914 in Wollishofen in Betrieb genommen. In den Jahren 1953, 1971 und 1979 erfolgte eine sukzessive Erweiterung sowie die Ausstattung mit zusätzlichen Verfahrensstufen. Um die nachhaltige Wasserversorgung der Stadt sicherzustellen, plant die Wasserversorgung Zürich (WVZ) eine umfassende Erneuerung des SWW Moos. Um den einwandfreien Weiterbetrieb des Werkes zu gewährleisten, sind umfangreiche Erhaltungsmassnahmen erforderlich. Diese werden im Rahmen des Projekts „SWW Moos Sanierungsmassnahmen“ umgesetzt, sodass eine moderne und zukunftssichere Infrastruktur geschaffen wird. Die Ausschreibung umfasst mehrere Teiletappen, welche sich auf die verschiedenen Aufbereitungsstufen unterteilen lassen. Im Schnellfilter 13-17 ist ein vollständiger Ersatz der Schaltanlagen geplant. Diese Umsetzung erfolgt im Q1-2 2027. Weiter werden die Kraft- und Lichtinstallationen in beiden Lagern ersetzt. Der Steuerungersatz im Filtrat-PW und beim Schwemmwasser erfolgt im Oktober und November 2026 während der Werksabstellung. Für die Aufbereitung vom Schwemmwasser wird eine neue USV-Anlage installiert.

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45310000 Installation av elektriska ledningar och armatur

Ytterligare klassificering (cpv): 45311000 Installation av elektriska ledningar och kopplingsarbeten

5.1.2. Leveransplats

Ort: Zürich

Postnummer: 8038

Del av land (NUTS): Zürich (CH040)

Land: Schweiz

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 1

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Zuschlagskriterien

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Åtkomsten till vissa upphandlingsdokument är begränsad

Information om begränsade dokument finns på: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Simap.ch

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Ej tillåten

Motivering till varför elektronisk inlämning inte är möjlig: Verktyg, enheter eller filformat som inte är allmänt tillgängliga

Beskrivning: Die Kriterien sind in den Submissionsunterlagen hinterlegt.

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 317 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundesverwaltungsgericht

Information om tidsfrist för prövning: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons

Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Zürich Wasserversorgung

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Zürich Wasserversorgung
Registreringsnummer: 7d2aec7a-5261-4958-af5d-c2205b2703ee
Postadress: Hardhof 9
Ort: Zürich
Postnummer: 8021
Del av land (NUTS): Zürich (CH040)
Land: Schweiz
E-postadress: adrian.huggenberger@zuerich.ch
Tfn: +41444152298
Den här organisationens roller:
Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Bundesverwaltungsgericht
Registreringsnummer: BVGER
Postadress: Postfach
Ort: St. Gallen
Postnummer: 9023
Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-postadress: info@bvger.admin.ch
Tfn: +41584652626
Webbadress: <https://www.bvger.ch>
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadress: Holzikofenweg 36
Ort: Bern
Postnummer: 3003
Del av land (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-postadress: support@simap.ch
Tfn: +41584646388
Webbadress: <https://www.simap.ch>
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: c93f584c-ca9e-49dc-9265-300bc242cdb3 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 04/07/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 467607-2026

EUT S-nummer: 128/2026

Publiceringsdatum: 07/07/2026